

MARKING NOTES
NOTES À PROPOS DE LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN

May / Mai / Mayo 2003

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL A2

Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IBCA.*

El propósito de estas notas para los examinadores es servir de orientación para la corrección. No se ofrecen como un conjunto exhaustivo e inamovible de respuestas o enfoques al que se deban adherir todas las respuestas. Las buenas ideas o puntos de vista que no figuren en el mismo deben ser admitidos y recompensados según corresponda. Del mismo modo, en el caso de respuestas que no incluyan todas las ideas o enfoques sugeridos, esto no se debe considerar una falta hasta el punto de distorsionar la valoración de la individualidad.

SECCIÓN A

Un comentario comparativo satisfactorio logra:

- Identificar el tema de la vejez y la trama de frutero.
- Contrastar el tono festivo del texto (a) en oposición al tono solemne y formal del texto (b).
- Comentar sobre las diferencias estructurales.
- Señalar las diferencias en registro entre los textos.

Un comentario comparativo más logrado procura:

- Indicar que los dos textos afirman la dignidad humana.
- Mostrar cómo la estructura refleja el género.

El comentario más efectivo logra:

- Comentar sobre las diferencias estilísticas: la puntuación, las alusiones mitológicas (Primavera en mayúscula), el símbolo y cómo la forma recalca el mensaje.

SECCIÓN B

Un comentario comparativo satisfactorio logra:

- Observar que ambos textos plantean el machismo de un modo humorístico.
- Comentar sobre el lenguaje literario en oposición al uso de jerga.

Un comentario comparativo más logrado procura:

- Identificar el estilo narrativo en oposición al didáctico-crítico.
- Señalar la diferencia en las épocas: uno mira el problema del machismo en el pasado mientras el otro lo examina en el presente narrativo.
- Comentar sobre las diferencias estructurales.

El comentario más efectivo logra:

- Examinar cómo los recursos y el lenguaje transmiten el humor.
-